



Radio / CD / MP3

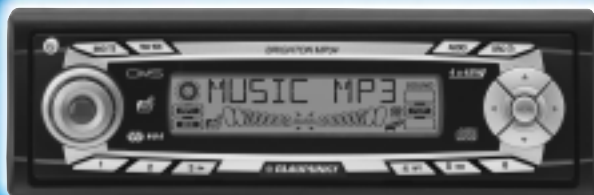
**Brighton MP34**

7 644 190 310

**Dresden MP34**

7 644 193 310

Käyttöohje

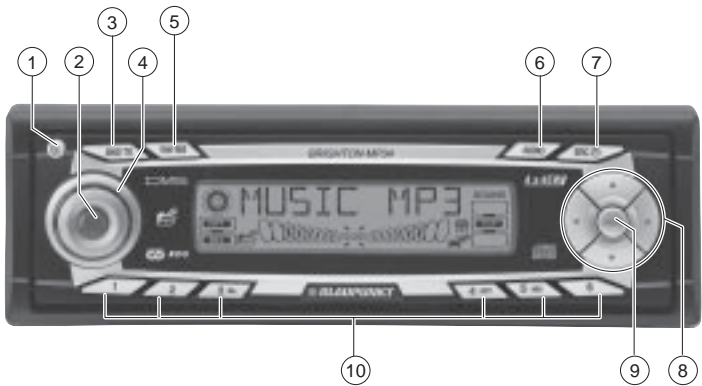


<http://www.blaupunkt.com>

 **BLAUPUNKT**




---

Avaa tästä



# KÄYTTÖELEMENTIT

---

- ① -painike aukikäännettävän ja irrotettavan etupaneelin (Flip Release Panel) avaamista varten
- ② Painike laitteen päälle-/poiskytkestä ja laitteen mykistystä (mute) varten
- ③ **BND**-painike (Band): radion äänilähteen valinta, FM-muistitasojen sekä aaltoalueiden MW (KA) ja LW (PA) valinta  
**TS**: käynnistää travelstore-toiminnon
- ④ Äänenvoimakkuuden säädin
- ⑤ **TRAF**-painike: liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois  
**RDS**: RDS-toiminnon (Radio Data System) kytkeminen päälle/pois
- ⑥ **AUDIO**-painike: basson, diskantin, balanssin ja faaderin asetus Taajuuskorjaimen valmiiksi ohjelmoitujen asetusten valinta  
X-BASS-toiminnon kytkeminen päälle/pois ja säätö
- ⑦ **SRC**-painike: äänilähteen CD/MP3, CD-vaihtaja (jos sellainen on kytkettynä) tai AUX valinta  
: Kellonajan näyttö hetken aikaa
- ⑧ Nuolinäppäimet
- ⑨ **MENU**-painike: valikoiden valinta perusasetusten tekoa varten
- ⑩ Näppäimet **1 - 6**
- ⑪ -painike: CD:n poistaminen laitteesta.

<b>Ohjeita ja lisätarvikkeet</b> .....	<b>6</b>	<b>MP3-käyttö</b> .....	<b>21</b>
<b>Irrotettava etupaneeli</b> .....	<b>7</b>	MP3-CD-levyjen luominen .....	21
<b>Kytkeminen päälle/pois</b> .....	<b>8</b>	MP3-käytön käynnistäminen .....	22
<b>Äänenvoimakkuuden säätö</b> .....	<b>9</b>	Hakemiston valinta .....	22
<b>Radiokäyttö</b> .....	<b>11</b>	Kappaleen/tiedoston valinta .....	22
Radiokäytön kytkeminen päälle .....	11	Nopea haku .....	22
RDS-toiminto .....	11	Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX) .....	23
Aaltoalueen/muistitason valinta .....	12	Kappaleiden selailuhaku (SCAN) ...	23
Asemien viritys .....	12	Yksittäisen kappaleen tai koko hakemiston jatkuva toisto (REPEAT)	23
Asemanhakuerkkyyden säätö .....	13	Toiston keskeytys (PAUSE) .....	24
Asemien tallennus .....	13	Näyttötavan säätö .....	24
Asemien automaattinen tallennus (travelstore) .....	13	<b>CD-vaihtajan käyttö</b> .....	<b>25</b>
Asemien kutsuminen muistista .....	13	CD-vaihtajan käytön käynnistäminen .....	25
Vastaanotokelpoisten asemien selailuhaku .....	13	CD-levyn valinta .....	25
Selailuhaun esittelyajan säätö .....	14	Kappaleen valinta .....	25
Ohjelmatyyppi (PTY) .....	14	Nopea haku (kuultavissa) .....	25
Radiovastaanoton optimointi .....	15	Näyttötavan säätö .....	25
Näyttötavan säätö .....	15	Yksittäisen kappaleen tai koko CD-levyn jatkuva toisto (REPEAT) ..	25
<b>Liikenne radio</b> .....	<b>16</b>	Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX) .....	26
<b>CD-käyttö</b> .....	<b>17</b>	Kaikkien CD-levyjen kappaleiden esittely .....	26
CD-käytön käynnistäminen .....	17	Toiston keskeytys (PAUSE) .....	26
Kappaleen valinta .....	17	<b>CLOCK - kellonaika</b> .....	<b>27</b>
Kappaleiden pikavalinta .....	17	<b>Ääni</b> .....	<b>28</b>
Nopea haku (kuultavissa) .....	17	<b>X-BASS</b> .....	<b>29</b>
Kappaleiden satunnaissoitto (MIX) ..	17	<b>Spektrometrin säätö</b> .....	<b>30</b>
Kappaleiden selailuhaku (SCAN) ...	18	<b>Kirkkauden (himentimen) säätö</b> .....	<b>30</b>
Kappaleen jatkuva soitto (REPEAT) ..	18	<b>Ulkoiset äänilähteet</b> .....	<b>31</b>
Toiston keskeytys (PAUSE) .....	18	<b>Tekniset tiedot</b> .....	<b>31</b>
Näyttötavan säätö .....	18	<b>Asennusohje</b> .....	<b>32</b>
CD-tekstin näyttö .....	19		
Liikennetiedotukset CD-käytön aikana .....	19		
CD-levyjen nimeäminen .....	19		
CD-levyn poistaminen .....	20		

# **OHJEITA JA LISÄTARVIKKEET**

Kiitämme, että olet valinnut Blaupunkt-tuotteen. Toivotamme paljon iloa uuden laitteen käytössä.

**Ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran, lue tämä käyttöohje.**

Blaupunktin työntekijät tekevät parhaansa luodakseen entistäkin selkeämpiä ja ymmärrettävämpiä käyttöohjeita. Jos kaikesta huolimatta ilmaantuu laitteen käyttöön liittyviä kysymyksiä, käänny alan kauppiaan tai maassasi toimivan puhelinpalvelun puoleen. Puhelinnumerot löytyvät tämän vihkosen takasivulta.

Euroopan Unionin alueella ostetuille tuotteillemme myönnämme valmistajan takuun. Takuuehdot löytyvät Internet-osoitteestamme [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) tai voit tilata ne suoraan valmistajalta:

Blaupunkt GmbH, Hotline CM/PSS,  
Robert Bosch Str. 200,  
D-31139 Hildesheim

## **Liikenneturvallisuus**



Liikenneturvallisuuden on ehdottomasti oltava etusijalla. Käytä autoradiota vain, jos liikennetilanne sen sallii. Tutustu laitteeseen ennen kuin aloitat ajon.

Kuljettajan on aina kyettävä havaitsemaan esim. poliisin, palokunnan ja pelastuspalvelun varoitussignaalit ajoissa. Säädä tästä syystä radio-äänenvoimakkuus ajon aikana turvalliselle tasolle.

## **Asennus**

Jos haluat asentaa laitteen itse, lue ensin ohjeen lopussa olevat asennus- ja liitäntäohjeet.

## **Lisätarvikkeet**

Käytä vain Blaupunktin hyväksymiä lisätarvikkeita.

## **Kauko-ohjain**

Lisätarvikkeena saatavan kauko-ohjaimen RC 08 tai RC 10 avulla voit käyttää autoradion tärkeimpiä toimintoja ohjauspyörältä käsin.

## **Vahvistin**

Voit käyttää kaikkia Blaupunkt- ja Velocity-vahvistimia.

## **CD-vaihtaja (changer)**

Voit kytkeä seuraavat Blaupunktin CD-vaihtajat:  
CDC A 08, IDC A 09 ja CDC A 03.

## **Compact Drive MP3**

Jos haluat kuunnella MP3-musiikkikappaleita, CD-vaihtajan tilalle voidaan kytkeä Compact Drive MP3. Compact Drive MP3 -laitteessa MP3-musiikkikappaleet tallennetaan ensin Microdrive™-kiintolevyille. Jos Compact Drive MP3 on kytketty autoradioon, MP3-kappaleita voidaan kuunnella normaalien CD-musiikkikappaleiden tapaan. Compact Drive MP3 -laitetta käytetään kuten CD-vaihtajaa. Useimpia CD-vaihtajan toimintoja voidaan käyttää myös Compact Drive MP3:n kanssa.

## Irrotettava etupaneeli

### Varkaudenesto

Laitteessa on varkaussuojana irrotettava etupaneeli (Release Panel). Ilman etupaneelia laite on varkaalle arvoton.

Suojaa laite varkauksilta ottamalla etupaneeli aina mukaasi, kun poistut ajoneuvosta. Älä jätä etupaneelia autoon, ei edes piilossa olevaan paikkaan.

Etupaneeli on suunniteltu siten, että sen käsittely on helppoa.

### Ohje:

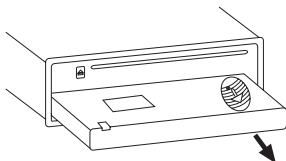
- Älä päästä etupaneelia putoamaan.
- Älä altista etupaneelia suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.
- Vältä koskemasta etupaneelin kontakteihin käsin. Puhdista kontaktit tarvittaessa alkoholiin kastetulla nukkaamattomalla liinalla.

### Etupaneelin irrottaminen

- ⇨ Paina painiketta  ①.

Etupaneeli aukeaa.

- ⇨ Tartu etupaneelin oikeaan reunaan ja vedä paneeli kohtisuoraan ulos pidikkeistä.



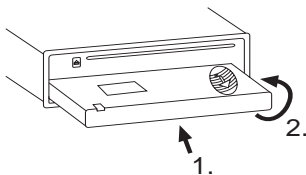
### Ohje:

- Laite kytkeytyy pois päältä vapaasti asetettavan ajan kuluttua. Lue tämän luvun kohta "Poiskytkennän ajastin (OFF TIMER)".
- Kaikki ajankohtaiset asetukset tallentuvat.
- Jos laitteen sisällä on CD-levy, se pysyy siellä.

### Etupaneelin

### paikalleenasettaminen

- ⇨ Pidä etupaneelia suorassa kulmassa laitteeseen nähden.
- ⇨ Työnnä etupaneeli laitteen oikeassa ja vasemmassa alareunassa oleviin ohjaimiin. Työnnä etupaneelia varovasti kiinnikkeisiin, kunnes se lukittuu.
- ⇨ Työnnä etupaneelia varovasti ylöspäin laitteen sisään päin, kunnes se lukittuu paikoilleen.



### Ohje:

- Kun kiinnität etupaneelia, älä paina näytön kohdalta.

Jos laite oli päällä etupaneelia irrotettaessa, se kytkeytyy jälleen automaattisesti päälle, kun etupaneeli asetetaan takaisin paikoilleen. Viimeiset asetukset ovat edelleen voimassa (radio, CD/MP3, CD-vaihtaja tai AUX).

## Poiskytkennän ajastin (OFF TIMER)

Kun etupaneeli on irrotettu, laite kytkeytyy pois päältä vapaasti asetettavan ajan kuluttua. Aika voidaan valita 0 - 30 sekunnin väliltä.

- ⇒ Paina painiketta **MENU** ⑨.
  - ⇒ Paina painiketta ▽ tai △ ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "OFF TIMER".
  - ⇒ Säädä aika painikkeilla ◀▶ ⑧.
- Kun säätö on tehty,
- ⇒ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** ⑨.

### **Ohje:**

- Jos poiskytkentäajaksi asetetaan 0 sekuntia, laite kytkeytyy pois päältä heti, kun etupaneeli avataan.

## **Kytkeminen päälle/pois**

Laite voidaan kytkeä päälle/pois usealla eri tavalla:

### **Päälle/poiskytkeminen ajoneuvon virtalukolla**

Jos laite on liitetty oikein ajoneuvon syytysvirtaan eikä sitä ole kytketty pois päältä painikkeella ②, se kytkeytyy päälle/pois, kun ajoneuvo käynnistään/sammutetaan.

### **Päälle/poiskytkeminen irrotettavan etupaneelin avulla.**

- ⇒ Irrota etupaneeli.
- Laite kytkeytyy pois päältä.

### **Ohje:**

- Laite kytkeytyy pois päältä esisäädetyin ajan kuluttua. Lue tätä varten kohta "Poiskytkennän ajastin".
- ⇒ Kiinnitä etupaneeli jälleen paikoilleen.

Laite kytkeytyy päälle. Viimeiset asetukset (radio, CD/MP3, CD-vaihtaja tai AUX) ovat jälleen voimassa.

### **Kytkeminen päälle/pois painikkeella ②**

- ⇒ Kytke laite päälle painamalla painiketta ②.
- ⇒ Kytke laite pois päältä painamalla painiketta ② yli kahden sekunnin ajan.

Laite kytkeytyy pois päältä.




## Ohje:

- Jotta ajoneuvon akku säästyy, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä tunnin kuluttua siitä, kun ajoneuvon virta on sammutettu.

## Päällekytkeminen asettamalla CD-levy sisään

Jos laitteen virta on pois päältä eikä sen sisällä ole CD-levyä:

- ⇨ paina painiketta  ①.

Etupaneeli aukeaa.

- ⇨ Työnnä CD-levy voimaa käyttämättä laitteen sisään tekstipuoli ylöspäin, kunnes tunnet vastusta.

Laite vetää CD-levyn automaattisesti sisään.

CD-levyn sisäänvetoa ei saa estää eikä avustaa painamalla.

- ⇨ Sulje etupaneeli painamalla kevyesti, kunnes se lukittuu.

Laite kytkeytyy toimintaan, CD-toisto alkaa.

## Ohje:

- Jos ajoneuvon virta on sammumisissa, kun CD asetetaan laitteen sisään, laite on ensin kytkettävä päälle painikkeella ②, jotta toisto voi alkaa.

## Äänenvoimakkuuden säätö

Äänenvoimakkuutta voidaan säätää välillä 0 (pois päältä) - 66 (suurin voimakkuus).

Jos haluat korottaa äänenvoimakkuutta,





- ⇨ kierrä äänenvoimakkuuden säädintä ④ oikealle.

Jos haluat alentaa äänenvoimakkuutta,

- ⇨ kierrä äänenvoimakkuuden säädintä ④ vasemmalle.

## Päällekytkettäessä voimassa olevan äänenvoimakkuuden säätö

Voit säätää sitä äänenvoimakkuutta, jolla laite aloittaa toiston, kun se kytketään päälle.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** ⑨.
- ⇨ Paina painiketta  tai  ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "ON VOLUME".
- ⇨ Säädä päällekytkemisen yhteydessä voimassa olevaa äänenvoimakkuutta painikkeilla   ⑧.

Säädön helpottamiseksi laitteen äänenvoimakkuus nousee tai laskee säädön mukaisesti.

Jos valitset asetukseksi "LAST VOL", aktivoituu jälleen sama äänenvoimakkuus, joka oli säädettynä ennen laitteen poiskytkemistä.

# ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

## Ohje:

- Kuuloaistin suojaamiseksi päällekytkemisvoimakkuus on rajoitettu arvoon "38". Jos äänenvoimakkuus on ennen poiskytkemistä ollut korkeampi ja on valittu "LAST VOL" -asetus, päällekytkettäessä on voimassa arvo "38".

Kun säätö on tehty,

- ⇒ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

## Äänen mykistys (mute)

Voit alentaa äänenvoimakkuuden hetkessä (mykistää laitteen) aiemmin säätämällesi tasolle.

- ⇒ Paina **lyhyesti** painiketta (2).

Näyttöön ilmestyy "MUTE".

## Mykistyksen (mute) päättäminen

Jos haluat palata aikaisemmin voimassa olleeseen äänenvoimakkuuteen,

- ⇒ paina uudelleen **lyhyesti** painiketta (2).

## Mykistyksen äänenvoimakkuuden säätö

Mykistyksen äänenvoimakkuutta (Mute Level) voidaan säätää.

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (9).
- ⇒ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "MUTE LVL".
- ⇒ Säädä Mute Level painikkeilla ◀▶ (8).

Kun säätö on tehty,

- ⇒ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

## Äänimerkin kytkeminen päälle/pois

Jos painat tiettyjen toimintojen aikana jotain painiketta yli kaksi sekuntia (esim. tallentaessasi asemia asemapainikkeisiin), kuuluu äänimerkki. Äänimerkki voidaan kytkeä pois päältä / päälle:

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (9).
- ⇒ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "BEEP".
- ⇒ Säädä äänimerkin äänenvoimakkuutta painikkeilla ◀▶ (8). "OFF" = äänimerkki pois päältä, "ON" = äänimerkki päällä.

Kun säätö on tehty,

- ⇒ paina painiketta **MENU** (9).

## Puhelimen äänisäädöt

Jos laitteeseen on liitetty matkapuhelin, autoradio mykistyy, kun puhelimeen vastataan. Puhelu kuuluu autoradion kaiuttimien kautta. Tätä varten matkapuhelimen on oltava kytkettynä autoradioon asennusohjeessa kuvatulla tavalla.

Tähän tarvitaan kaapeli, jonka Blaupunkt-nro on: 7 607 001 503.

Jos puhelun aikana tulee liikennetiedotus, se tulee kuuluviin vasta puhelun päättyttyä.

Äänenvoimakkuutta, jolla puhelut kuuluvat, voidaan säätää.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (9).
- ⇨ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TEL VOL".

- ⇨ Säädä haluamasi äänenvoimakkuus painikkeilla ◀▶ (8).

Kun säätö on tehty,

- ⇨ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

## **Ohje:**

- Voit säätää puheluiden äänenvoimakkuutta niiden aikana suoraan äänenvoimakkuuden säätimellä (4).

## **Radiokäyttö**

Laitteessa on RDS-radiovastaanotin. Monet FM-asemat lähettävät signaalia, joka sisältää ohjelman lisäksi muuta informaatiota, esim. aseman nimen ja ohjelmatyypin (PTY).

Kun laite tunnistaa aseman nimen, se ilmestyy näyttöön.

## Radiokäytön kytkeminen päälle

Jos CD/MP3-soittimen, CD-vaihtajan tai AUX-äänilähteen käyttö on päällä,

- ⇨ paina painiketta **BND•TS** (3)

tai

- ⇨ paina painiketta **SRC** (9) (7) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy muistitaso, esim. "FM1".

## RDS-toiminto

RDS-toiminnot AF (vaihtoehtoinen taajuus) ja REGIONAL (alueohjelmat) laajentavat laitteen käyttömahdollisuuksia.

- **AF:** Kun RDS-toiminto on aktivoituna, laite etsii kuuluvalla asemalla automaattisesti parhaan taajuuden.
- **REGIONAL:** Jotkin asemat lähettävät tiettyinä aikoina erisisältöistä alueohjelmaa. REG-toiminnon avulla estetään se, että autoradio vaihtaa vaihtoehtoiselle taajuudelle, joka lähettää erilaista ohjelmaa.

## **Ohje:**

- Alueohjelmatoiminto (REGIONAL) on aktivoitava/deaktivoitava erikseen valikossa.

# RADIOKÄYTTÖ

## Alueohjelmatoiminnon (REGIONAL) kytkeminen päälle/pois

- ⇨ Paina painiketta **MENU** ⑨.
- ⇨ Paina painiketta ▽ tai △ ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "REG". Tunnuksen "REG" jälkeen näkyy joko "OFF" (pois päältä) tai "ON" (päällä).
- ⇨ Kytke REGIONAL-toiminto päälle tai pois painamalla painiketta ▷ tai ◁ ⑧.
- ⇨ Paina painiketta **MENU** ⑨.

## RDS-toiminnon kytkeminen päälle/pois

Jos haluat käyttää RDS-toimintoja AF ja REGIONAL,

- ⇨ pidä painiketta **TRAF/ RDS** ⑤ painettuna yli kahden sekunnin ajan.
- RDS-toiminnot ovat aktiivisia, kun näytössä on tunnus "RDS".

## Aaltoalueen/muistitason valinta

Tällä laitteella voidaan vastaanottaa ohjelmia taajuusalueilta FM (ULA), MW (KA) ja LW (PA). FM-alueella on käytävissä kolme muistitason (FM1, FM2 ja FMT) ja aaltoalueilla MW ja LW yksi muistitason kutakin aluetta kohti. Jokaiselle muistitasolle voidaan tallentaa kuusi asemaa.

Jos haluat vaihdella muistitasoja FM1, FM2 ja FMT tai aaltoalueita MW ja LW,

- ⇨ paina lyhyesti painiketta **BND•TS** ③.

## Asemien viritys

Voit virittää asemat eri tavoin.

### Automaattinen asemanhaku

- ⇨ Paina painiketta ▽ tai △ ⑧.
- Seuraava vastaanottokelpoinen asema virittyy kuuluviin.

### Aseman manuaalinen viritys

Voit virittää haluamasi aseman myös manuaalisesti.

### Ohje:

- Aseman manuaalinen viritys on mahdollista vain, kun RDS on pois päältä.

- ⇨ Paina painiketta ◁ tai ▷ ⑧.

### Asemaketjujen selaus (vain FM)

Jos jokin asema lähettää useampaa rinnakkaista ohjelmaa, voit selata näitä ns. "asemaketjuja".

### Ohje:

- Tätä toimintoa voi käyttää vain, kun RDS on aktivoituna.
- ⇨ Siirry asemaketjun seuraavaan asemaan painamalla painiketta ◁ tai ▷ ⑧.

### Ohje:

- Voit siirtyä tällä tavalla vain asemille, jotka laite on vastaanottanut vähintään kerran aikaisemmin. Käytä tähän selailuhaku- tai travelstore-toimintoa.

## Asemanhakuherkkyyden säätö

Voit valita, haluatko kuunnella vain voimakkaita vai myös heikkoja asemia.

- ⇨ Paina painiketta **MENU** ⑨.
- ⇨ Paina painiketta ▽ tai △ ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "SENS".
- ⇨ Paina painiketta ▷ ⑧.

Näyttöön ilmestyy asemanhakuherkkyyden voimassa oleva arvo. "SENS HI6" tarkoittaa suurinta mahdollista herkkyyttä. "SENS LO1" tarkoittaa alhaisinta herkkyyttä.

- ⇨ Säädä haluamasi herkkyys painikkeilla ◀▷ ⑧

Kun säätö on tehty,

- ⇨ paina painiketta **MENU** ⑨.

### **Ohje:**

- Voit säätää FM:n ja MW:n herkkyysden eri tasolle kuin LW:n (AM).

## Asemien tallennus

### **Asemien manuaalinen tallennus**

- ⇨ Valitse haluamasi muistitaso FM1, FM2, FMT tai aaltoalue MW (KA) tai LW (PA).
- ⇨ Viritä haluamasi asema.
- ⇨ Pidä haluamaasi asemapainiketta **1 - 6** ⑩ painettuna yli kahden sekunnin ajan.

## Asemien automaattinen tallennus (travelstore)

Voit tallentaa alueen kuusi voimakkainta asemaa automaattisesti (vain FM-alueella). Asemat tallennetaan muistitilaan FMT.

### **Ohje:**

- Tälle muistitasolle aiemmin tallennetut asemat poistetaan muistista.
- ⇨ Pidä painiketta **BND•TS** ③ painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Tallennus alkaa. Näyttöön ilmestyy "FM TSTORE". Kun tallennus on päättynyt, FMT-tason muistipaikkaan 1 tallennettu asema tulee kuuluviin.

## Asemien kutsuminen muistista

- ⇨ Valitse muistitaso tai aaltoalue.
- ⇨ Paina haluamasi aseman painiketta **1 - 6** ⑩.

## Vastaanottokelpoisten asemien selailuhaku

Selailuhakutoiminnossa laite esittelee lyhyesti vastaanottokelpoiset asemat. Selailuhaun kuulumisajaksi voidaan asettaa valikossa 5 - 30 sekuntia.

### **Selailuhaun käynnistäminen**

- ⇨ Pidä painiketta **MENU** ⑨ painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Selailuhaku käynnistyy. Näyttöön ilmestyy hetkeksi "SCAN"; tämän jälkeen siinä vilkkuu kuuluvilla olevan aseman tunnus tai taajuus.

# RADIOKÄYTTÖ

## Selailuhaun lopetus, aseman kuuntelun jatkaminen

⇒ Paina painiketta **MENU** (9).

Selailuhaku päättyy, viimeksi viritettynä ollut asema jää kuuluviin.

## Selailuhaun esittelyajan säätö

⇒ Paina painiketta **MENU** (9).

⇒ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "SCAN TIME".

⇒ Aseta haluamasi esittelyaika painikkeilla ◀▶ (8).

Kun säätö on tehty,

⇒ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

### Ohje:

- Säädetty esittelyaika koskee myös CD/MP3-soittimen ja CD-vaihtajan selailuhakua.

## Ohjelmatyyppi (PTY)

Aseman nimen lisäksi jotkin FM-asemat lähettävät myös ohjelmatyyppiä koskevaa informaatiota. Autoradio vastaanottaa nämä tiedot ja näyttää ne näytössä.

Ohjelmatyyppejä voivat olla esim.:

CULTURE TRAVEL JAZZ

SPORT NEWS POP

ROCK CLASSICS

PTY-toiminnon avulla voit valita tietyn tyyppistä ohjelmaa lähettäviä asemia.

## PTY-EON

Kun ohjelmatyyppi on valittu ja haku käynnistetty, laite siirtyy aikaisemmalta asemalta valittua ohjelmatyyppiä lähettävälle asemalle.

### Ohje:

- Jos laite ei löydä yhtään asemaa, joka lähettää valittua ohjelmatyyppiä, kuuluu äänimerkki ja näyttöön tulee hetkeksi tunnus "NO PTY". Viimeksi kuunneltu asema viritetty jälleen kuuluviin.
- Jos viritettynä oleva tai jokin muu asemaketjuun kuuluva asema alkaa myöhemmin lähettää valitun ohjelmatyyppin ohjelmaa, laite siirtyy automaattisesti muulta radioasemalta tai CD/MP3-soittimen tai CD-vaihtajan kuuntelusta valittuun ohjelmatyyppiin.

## PTY:n kytkeminen päälle/pois

⇒ Paina painiketta **MENU** (9).

⇒ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "PTY ON" tai "PTY OFF".

⇒ Valitse asetukseksi PTY ON (päällä) tai OFF (pois päältä) näppäimellä ▶ tai ◀ (8).

⇒ Paina painiketta **MENU** (9).

## PTY-toiminnon kielen valinta

Voit valita kielen, jolla ohjelmatyyppi ilmestyy näyttöön. Valittavissa ovat saksa (DEUTSCH), englantti (ENGLISH) ja ranska (FRANÇAIS).

⇒ Paina painiketta **MENU** (9).

⇨ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "PTY LANG".

⇨ Säädä haluamasi kieli painikkeilla ◀▶ (8)

Kun säätö on tehty,

⇨ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

## **Ohjelmatyyppin valinta ja hakutoiminnon käynnistäminen**

⇨ Paina painiketta ◀ tai ▶ (8).

Nykyinen ohjelmatyyppi ilmestyy näyttöön.

⇨ Jos haluat valita jonkin toisen ohjelmatyyppin, paina ◀ tai ▶-painiketta (8) näytön ollessa näkyvillä.

Valittu ohjelmatyyppi ilmestyy hetkeksi näyttöön.

⇨ Käynnistä hakutoiminto painamalla painiketta ▽ tai △ (8).

Seuraava valittua ohjelmatyyppiä lähettävä asema tulee kuuluviin.

## **Radiovastaanoton optimointi**

### **Häiriöistä riippuvainen diskanttien vaimennus (HICUT)**

HICUT-toiminto parantaa äänentoistoa vastaanottolaadun ollessa heikko (vain FM-alueella). Jos radiovastaanotossa on häiriöitä, diskanttia vaimennetaan automaattisesti, jolloin myös häiriöt vähenevät.

### **HICUT-toiminnon kytkeminen päälle/pois**

⇨ Paina painiketta **MENU** (9).

⇨ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "HICUT".

⇨ Säädä HICUT painamalla painiketta ◀ tai ▶ (8).

"HICUT 0 " = vaimennus ei ole päällä,  
"HICUT 1 " = voimakkain mahdollinen diskanttien ja häiriöiden automaattinen vaimennus.

⇨ Paina painiketta **MENU** (9).

### **Näyttötavan säätö**

Radiota kuunneltaessa voidaan valita, halutaanko näyttöön aaltoalue, muisti-paikka ja aika vai aseman nimi.

⇨ Paina painiketta **MENU** (9).

⇨ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TUN DISP".

⇨ Valitse asetukseksi "CLOCK" (kello) tai "FREQUENCY" (taajuus) painamalla painiketta ◀ tai ▶ (8).

Jos haluat näyttöön aseman nimen tai taajuuden, valitse asetukseksi "FREQUENCY".

⇨ Paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

## Liikenne radio

Laitteessa on RDS-EON-radiovastaanotin. EON = Enhanced Other Network.

Laitte välittää liikennetiedotuksen (TA) automaattisesti asemaketjun toiselta asemalta, jos kuuntelemasi asema ei lähetä liikennetiedotuksia.

Liikennetiedotuksen jälkeen laite palaa takaisin aikaisemmin kuunneltuun ohjelmaan.

## Liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois

⇒ Paina **lyhyesti** painiketta **TRAF** (5).

Liikennetiedotustoiminto on aktivoituna, kun näytössä on ruuhkaa kuvaava symboli.

### Ohje:

Kuulet merkkiäänäen,

- jos poistut liikenne radioaseman kuuluvuusalueelta aseman kuuntelun aikana.
- jos poistut viritetyn liikennetiedotuksia lähettävän aseman kuuluvuusalueelta CD/MP3-soittimen tai CD-vaihtajan kuuntelun aikana eikä automaattinen hakutoiminto löydä uutta liikennetiedotuksia lähettävää asemaa.
- jos vaihdat liikennetiedotuksia lähettävän aseman tilalle aseman, joka ei lähetä liikennetiedotuksia.

Kytke tällöin liikennetiedotustoiminto pois päältä tai valitse liikennetiedotuksia lähettävä asema.

## Liikennetiedotuksien äänenvoimakkuuden säätö

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (9).
- ⇒ Paina painiketta  $\nabla$  tai  $\Delta$  (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TA VOLUME".
- ⇒ Säädä äänenvoimakkuutta painikkeilla  $\triangleleft$   $\triangleright$  (8).

Kun säätö on tehty,

⇒ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

### Ohje:

- Voit säätää äänenvoimakkuutta myös liikennetiedotuksen aikana säätimellä (4). Tämä säätö on voimassa kuuluvilla olevan tiedotuksen ajan.

### Ohje:

- Voit säätää myös liikennetiedotuksien äänensävyyä ja äänen tasapainoa. Ks. luku "Ääni".



## CD-käyttö


Voit kuunnella laitteella tavanomaisia ääni-CD-levyjä sekä CD-R- ja CD-RW-levyjä, joiden halkaisija on 12 tai 8 cm.

Laitteella voidaan toistaa ääni-CD-levyjien lisäksi myös CD-levyjä, joilla on MP3-musiikkitiedostoja. Ks. luku "MP3-käyttö".



CD-soittimen vaurioitumisvaara! Muotoillut CD-levyt (shape CDs) eivät sovellu käytettäväksi laitteessa. Emme vastaa sopimattomien CD-levyjien käytön aiheuttamista vahingoista.

## CD-käytön käynnistäminen

- Jos laitteen sisällä ei ole CD-levyä,  
⇨ paina painiketta  ①.

Etupaneeli aukeaa.

- ⇨ Työnnä CD-levy voimaa käyttämättä laitteen sisään tekstipuoli ylöspäin, kunnes tunnet vastusta.

Laitte vetää CD-levyn automaattisesti sisään.


CD-levyn sisäänvetoa ei saa estää eikä avustaa painamalla.

- ⇨ Sulje etupaneeli painamalla kevyesti, kunnes se lukittuu.

CD-toisto alkaa.

## Ohje:



- Jos ajoneuvon virta on sammumisissa, kun CD asetetaan laitteen sisään, laite on ensin kytkettävä päälle painikkeella ②, jotta toisto voi alkaa.

- Jos laitteen sisällä on jo CD-levy:  
⇨ paina painiketta **SRC**  ⑦ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CD".

Toisto käynnistyy siitä kohdasta, missä se on keskeytetty.



## Kappaleen valinta

- ⇨ Voit valita seuraavan tai edellisen kappaleen painamalla jotain nuolipainiketta ⑧.

Jos painat kerran painiketta  tai  ⑧, sama kappale alkaa alusta.



## Kappaleiden pikavalinta

Kappaleiden pikavalinta taakse- tai eteenpäin:

- ⇨ Pidä painiketta  /  ⑧ painettuna, kunnes pikavalinta taakse- tai eteenpäin alkaa.

## Nopea haku (kuultavissa)

Nopea haku taakse- tai eteenpäin:

- ⇨ Pidä painiketta  tai  ⑧ painettuna, kunnes nopea haku taakse- tai eteenpäin alkaa.

## Kappaleiden satunnaissoitto (MIX)

- ⇨ Paina painiketta **5 MIX** ⑩.

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX CD", näyttössä on tunnus MIX. Kuuluviin tulee satunnaisesti valittu kappale.

# CD-KÄYTTÖ

## MIX-toiminnon lopettaminen

⇒ Paina uudelleen painiketta **5 MIX** (10).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX OFF", MIX-tunnus katoaa näytöstä.

## Kappaleiden selailuhaku (SCAN)

Laite esittelee lyhyesti kaikki CD-levyn kappaleet.

⇒ Pidä painiketta **MENU** (9) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Seuraava kappale tulee kuuluviin.

### Ohje:

- Selailuhaun esittelyaikaa voidaan säätää. Lue kohta "Selailuhaun esittelyajan säätö" luvusta "Radio-käyttö".

## SCAN-toiminnon lopetus, kappaleen kuuntelun jatkaminen

⇒ Kun haluat lopettaa selailuhakutoiminnon, paina painiketta **MENU** (9).

Laite jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

## Kappaleen jatkuva soitto (REPEAT)

Jos haluat toistaa samaa kappaletta,

⇒ paina painiketta **4 RPT** (10).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "RPT TRCK", näytössä on tunnus RPT. Kappaletta toistetaan, kunnes RPT-toiminto lopetetaan.

## REPEAT-toiminnon lopettaminen

Jos haluat lopettaa REPEAT-toiminnon,

⇒ paina uudelleen painiketta **4 RPT** (10).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "RPT OFF", RPT-tunnus katoaa näytöstä. Toisto jatkuu normaalisti.

## Toiston keskeytys (PAUSE)

⇒ Paina painiketta **3** (10).

Näyttöön ilmestyy tunnus "PAUSE".

## Tauon lopettaminen

⇒ Paina tauon aikana painiketta **3** (10).

Toisto jatkuu.

## Näyttötavan säätö

CD-käytössä voidaan valita kolme eri näyttötapaa:

- Kappaleen numero ja kellonaika ("CLOCK")
- Kappaleen numero ja soittoaika ("PLAYTIME")
- Kappaleen numero ja CD-levyn nimi ("CD NAME")

⇒ Paina painiketta **MENU** (9).

⇒ Paina painiketta  $\nabla$  tai  $\Delta$  (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CD DISP".

⇒ Valitse asetukseksi "PLAYTIME", "CLOCK" tai "CD NAME" painamalla painiketta  $\triangleleft$  tai  $\triangleright$  (8).

⇒ Paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

## CD-tekstin näyttö

Joihinkin CD-levyihin on lisätty ns. CD-tekstiä. CD-teksti voi sisältää esittäjän, levyn ja kappaleen nimen.

CD-teksti voidaan näyttää laitteen näytössä juoksevana tekstinä aina kappaleen vaihtuessa. Kun CD-teksti on näytetty kerran, normaali näyttö palaa. Ks. kohta "Näyttötavan säätö".

## CD-tekstin kytkeminen päälle/pois

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (9).
- ⇒ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CD TEXT".
- ⇒ Kytke CD-tekstitoiminto päälle ("TEXT ON") tai pois päältä ("TEXT OFF") painikkeilla ▷ tai ◁ (8).

Kun säätö on tehty,

- ⇒ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

## Liikennetiedotukset CD-käytön aikana

Jos haluat vastaanottaa liikennetiedotuksia myös CD-levyn kuuntelun aikana,

- ⇒ paina painiketta **TRAF** (5).

Liikennetiedotustoiminto on aktivoituna, kun näytössä on ruuhkaa kuvaava symboli. Lue luku "Liikennetiedotuksien vastaanotto".

## CD-levyjen nimeäminen

Jotta CD-levyjen tunnistus on helpompaa, voit antaa 30 CD-levylle nimen autoradion avulla. Nimet saavat sisältää enintään kahdeksan merkkiä.

Jos yrität syöttää enemmän kuin 30 nimeä, näyttöön tulee ilmoitus "CD NAME FULL" (nimimuisti täynnä).

## CD-nimen syöttö / muuttaminen

- ⇒ Kuuntele haluamaasi CD-levyä.
- ⇒ Paina painiketta **MENU** (9).
- ⇒ Valitse painikkeilla ▽ / △ (8) kohta "CD NAME".
- ⇒ Paina kaksi kertaa painiketta ◁ tai ▷ (8).

Laitte siirtyy editointitilaan. Jos valitulla CD-levyllä ei vielä ole nimeä, näyttöön ilmestyy kahdeksan alaviivaa. Ajankohittainen syöttökohta vilkkuu.

- ⇒ Valitse haluamasi merkit painikkeilla ▽ / △ (8). Jos haluat jättää väliin tyhjän kohdan, valitse alaviiva.
- ⇒ Vaihda syöttökohtaa painikkeilla ◁ tai ▷ (8).
- ⇒ Tallenna nimi painamalla kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

## CD-levyn nimen poisto

- ⇒ Kuuntele sitä CD-levyä, jonka nimen haluat poistaa.
- ⇒ Paina painiketta **MENU** (9).
- ⇒ Valitse painikkeilla ▽ / △ (8) kohta "CD NAME".

# CD-KÄYTTÖ


- ⇒ Paina painiketta ◀ tai ▶ (8).
- ⇒ Paina painiketta **MENU** (9) ja pidä se painettuna. Neljän sekunnin kulluttua kuuluu äänimerkki ja näyttöön ilmestyy "DEL NAME".
- ⇒ Päästä painike **MENU** (9) irti.  
CD-levyn nimi on poistettu.
- ⇒ **MENU**-painikkeella (9) pääset takaisin valikkoon.

## Kaikkien CD-levyjen nimien poisto

Voit poistaa kaikki radioon tallennetut CD-nimet.

- ⇒ Kuuntele CD-levyä.
- ⇒ Paina painiketta **MENU** (9).
- ⇒ Valitse painikkeilla ▼ / ▲ (8) kohta "CD NAME".
- ⇒ Paina painiketta ◀ tai ▶ (8).
- ⇒ Paina painiketta **MENU** (9) ja pidä se painettuna. Neljän sekunnin kulluttua kuuluu äänimerkki ja näyttöön ilmestyy "DEL NAME".  
Pidä painike edelleen painettuna, kunnes kuuluu toinen äänimerkki ja näyttöön ilmestyy "DEL ALL".
- ⇒ Päästä painike **MENU** (9) irti.  
CD-nimet on poistettu.
- ⇒ **MENU**-painikkeella (9) pääset takaisin valikkoon.

## CD-levyn poistaminen

- ⇒ Paina painiketta  (1).
- Etupaneeli avautuu eteenpäin.
- ⇒ Paina CD-aseman vieressä olevaa poistopainiketta (11).
- CD-levy tulee ulos.
- ⇒ Poista CD-levy ja sulje etupaneeli.

## Ohje:

- Laitteen ulos työntämä CD-levy vedetään automaattisesti takaisin sisään 10 sekunnin kulluttua.
- CD-levy voidaan poistaa myös laitteen ollessa sammutettuna tai jonkin toisen äänilähteen ollessa aktiivinen.

## MP3-käyttö

Tällä autoradiolla voidaan kuunnella CD-R ja CD-RW-levyjä, joilla on MP3-musiikkitiedostoja.

MP3 on saksalaisen Fraunhofer-instituutin kehittämä CD-äänitiedostojen pakkaamisen menetelmä. Pakkaamisen ansiosta tiedoston koko pienenee n. 10 %:iin alkuperäisestä koosta kuunteluaadun juuri kärsimättä (nopeudella 128 Kb/s). Jos äänitiedostojen koodauksessa MP3-muotoon käytetään alhaisempaa nopeutta, tiedostokoko pienenee edelleen, mutta myös laatu kärsii.

### MP3-CD-levyjien luominen

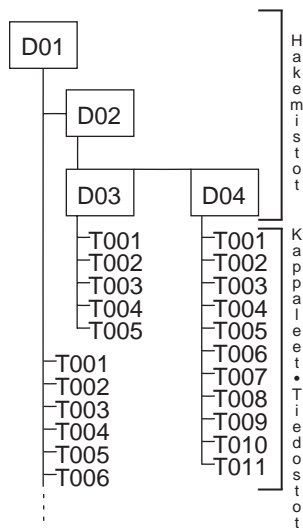
Polttavan CD-aseman, polttamiseen käytetyn ohjelmiston ja CD-aihioiden ominaisuudet saattavat aiheuttaa ongelmia CD-levyjien kuulumiselle. Jos itse poltetuissa CD-levyissä esiintyy ongelmia, kokeile toisen valmistajan CD-aihioita tai vaihda aihioiden väriä.

CD-levyn formaatin on oltava ISO 9660 level 1, level 2 tai Joliet. Muita formaatteja laite ei pysty toistamaan luotettavasti.

Yhdelle CD-levylle voidaan luoda enintään 253 hakemistoa. Hakemistot voidaan valita laitteella yksitellen.

Hakemistojen lukumäärästä riippumatta laite kykenee käsittelemään yhdellä CD-levyllä tai yhdessä hakemistossa jopa 65535 MP3-tiedostoa.

Laite tukee niin monta sisäkkäistä hakemistoa kuin poltto-ohjelma pystyy luomaan riippumatta siitä, että hakemistorakenne saa ISO 9660 -standardin mukaan sisältää enintään 8 tasoa.



Jokaiselle hakemistolle voidaan antaa nimi tietokoneella. Hakemiston nimi voidaan näyttää laitteen näytössä. Hakemistot ja kappaleet/tiedostot nimetään poltto-ohjelmassa. Tarkempia ohjeita löydät ohjelmiston käsikirjasta.

### Ohje:

- Älä käytä ääkkösiä tai erikoismerkkejä hakemistojen ja kappaleiden/tiedostojen nimissä. Anna kappaleille ja hakemistoille korkeintaan 32 merkkiä sisältäviä nimiä (muokaa lukien tiedoston päätte ".MP3").

# MP3-KÄYTTÖ

Jos tiedostojen järjestys on tärkeää, käytä poltto-ohjelmistoa, joka järjestää tiedostot aakkosnumeerisesti. Jos ohjelmistossa ei ole tällaista toimintoa, voit lajitella tiedostot myös manuaalisesti. Tätä varten jokaisen tiedoston alkuun on asetettava numero, esim. 001, 002 jne. Myös alussa olevat nollat on syötettävä.

MP3-kappaleet saattavat sisältää lisätietoja kuten esittäjän, kappaleen ja levyyn nimen (ID3-tunnisteet). Laite pystyy näyttämään version 1 ID3-tunnisteet näytössä.

MP3-tiedostojen luomisessa (koodauksessa) tulisi käyttää korkeintaan nopeutta 256 Kb/s.

Jotta tällä laitteella voidaan kuunnella MP3-tiedostoja, tiedostoissa on oltava päätte ".MP3".

## Ohje:

Jotta toisto sujuu häiriöttä, huomioi seuraavat seikat:

- Älä yritä antaa muille kuin MP3-tiedostoille päätettä ".MP3" tai kuunnella muita tiedostoja! (Nämä tiedostot jätetään väliin toiston aikana.)
- Älä käytä samalla CD-levyllä sekaisin MP3-tiedostoja ja muita tiedostotyyppisiä (laite lukee MP3-toiston aikana ainoastaan MP3-tiedostoja).
- Älä käytä CD-levyjä, joilla on sekaisin tavallisia CD-äänitiedostoja ja MP3-tiedostoja. Jos laitteella yritetään soittaa tällaista sekoitettua CD-levyä, se toistaa vain tavalliset CD-kappaleet.

## MP3-käytön käynnistäminen

MP3-käyttö käynnistetään samoin kuin tavallinen CD-käyttö. Lue kohta "CD-käytön käynnistäminen" luvusta "CD-käyttö".

## Hakemiston valinta

Jos haluat siirtyä toiseen hakemistoon eteen- tai taaksepäin,

⇨ paina kerran tai useammin painiketta ▽ tai △ (8).

## Ohje:

- Kaikki muita kuin MP3-tiedostoja sisältävät hakemistot ohitetaan automaattisesti. Vastaavasti laite myös muuttaa hakemistojen näytössä ilmoitettavan lukumäärän automaattisesti, joten näytössä näkyvä määrä ei välttämättä ole sama kuin todellisuudessa luotujen hakemistojen määrä.

## Kappaleen/tiedoston valinta

Jos haluat siirtyä samassa hakemistossa toiseen kappaleeseen/tiedostoon eteen- tai taaksepäin,

⇨ paina kerran tai useammin painiketta ◀ tai ▶ (8).

Jos painat kerran painiketta ◀ (8), sama kappale alkaa alusta.

## Nopea haku

Nopea haku taakse- tai eteenpäin:

⇨ Pidä painiketta ◀ tai ▶ (8) painettuna, kunnes nopea haku taakse- tai eteenpäin alkaa.

## Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX)

Jos haluat toistaa hakemiston kappaleet satunnaisessa järjestyksessä,

⇨ paina lyhyesti painiketta **5 MIX** (10).

Näyttöön ilmestyy "MIX DIR" ja MIX-symboli palaa.

Jos haluat toistaa MP3-tiedostoja sisältävän CD-levyn kaikki kappaleet satunnaisessa järjestyksessä,

⇨ paina painiketta **5 MIX** (10) yli kahden sekunnin ajan.

Näyttöön ilmestyy "MIX CD" ja MIX-symboli palaa.

## MIX-toiminnon lopettaminen

Jos haluat lopettaa MIX-toiminnon,

⇨ paina lyhyesti painiketta **5 MIX** (10).

Näyttöön ilmestyy "MIX OFF" ja MIX-symboli katoaa näkyvistä.

## Kappaleiden selailuhaku (SCAN)

Laite esittelee lyhyesti kaikki CD-levyn kappaleet.

⇨ Pidä painiketta **MENU** (9) painettuna yli kahden sekunnin ajan. Seuraava kappale tulee kuuluviin.

Näytössä on tunnus "TRK SCAN" ja kappaleiden numerot vilkkuvat. CD-levyn kappaleet esitellään järjestyksessä.

## Ohje:

- Selailuhaun esittelyaikaa voidaan säätää. Lue kohta "Selailuhaun esittelyajan säätö" luvusta "Radio-käyttö".

## SCAN-toiminnon lopetus, kappaleen kuuntelun jatkaminen

⇨ Paina lyhyesti painiketta **MENU** (9).

Laite jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

## Yksittäisen kappaleen tai koko hakemiston jatkuva toisto (REPEAT)

Jos haluat toistaa kuuluvilla olevaa kappaletta jatkuvasti,

⇨ paina lyhyesti painiketta **4 RPT** (10).

Näkyviin ilmestyy hetkeksi "RPT TRCK", ja tunnus RPT palaa näytössä.

Jos haluat toistaa koko hakemistoa,

⇨ paina painiketta **4 RPT** (10) yli kahden sekunnin ajan.

Näytössä on tunnus "RPT DIR".

## REPEAT-toiminnon lopettaminen

Jos haluat lopettaa kappaleen tai hakemiston toiston,

⇨ paina lyhyesti painiketta **4 RPT** (10).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "RPT OFF" ja tunnus RPT katoaa.

# MP3-KÄYTTÖ

## Toiston keskeytys (PAUSE)

⇨ Paina painiketta **3** ► (10).

Näyttöön ilmestyy tunnus "PAUSE".

## Tauon lopettaminen

⇨ Paina tauon aikana painiketta **3** ► (10).

Toisto jatkuu.

## Näyttötavan säätö

### Standardinäytön säätö

Näyttöön voidaan valita erilaisia tietoja kuunneltavista kappaleista.

- Kappaleen numero ja soittoaika ("TRCK-TIME")
- Kappaleen numero ja kellonaika ("TRCK-CLK")
- Hakemiston numero ja kappaleen numero ("DIR-TRCK")
- Hakemiston numero ja kellonaika ("DIR-CLK")
- Hakemiston numero ja soittoaika ("DIR-TIME")

Yllä mainitut tiedot näkyvät jatkuvasti näytössä sen jälkeen, kun juokseva MP3-teksti on näytetty kerran kappaleen vaihtuessa.

Jos haluat valita tietyn näyttötavan,

- ⇨ paina painiketta **MENU** (9).
- ⇨ Paina painiketta ▽ tai Δ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CD DISP".
- ⇨ Valitse haluamasi vaihtoehto painamalla painiketta ▷ tai ◀ (8).

Kun säätö on tehty,

⇨ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

### Juoksevan MP3-tekstin asetus

Näytössä voidaan näyttää aina kappaaleen vaihtuessa kertaalleen jokin seuraavista juoksevista teksteistä. Kun juokseva teksti on näytetty, tilalle tulee standardinäyttö (ks. ed.). Mahdolliset näyttövaihtoehdot:

- Hakemiston nimi
- Tiedoston nimi
- Esittäjän nimi
- Kappaleen nimi
- Levyn nimi

### Ohje:

- Esittäjän, kappaleen ja levyn nimi kuuluvat MP3-ID-tunnisteeseen (versio 1). Ne voidaan näyttää vain, jos ne on tallennettu MP3-tiedostoihin (ks. MP3-ohjelmiston tai poltto-ohjelmiston käyttöohjeet).

Jos haluat valita näyttövaihtoehdon,

- ⇨ paina painiketta **MENU** (9).
- ⇨ Paina painiketta ▽ tai Δ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "MP3 DISP".
- ⇨ Valitse haluamasi MP3-teksti painamalla painiketta ▷ tai ◀ (8).

Kun säätö on tehty,

⇨ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).



## CD-vaihtajan käyttö

### Ohje:

- CD-levyjen käsittelyä, niiden asettamista laitteen sisään ja CD-vaihtajan käyttöä koskevia ohjeita löydät CD-vaihtajan käyttöohjeesta.

## CD-vaihtajan käytön

### käynnistäminen

- ⇨ Paina painiketta **SRC** (⊕) (7) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CHANGER".

Toisto alkaa ensimmäisestä CD-levystä, jonka vaihtaja tunnistaa.

## CD-levyn valinta

Jos haluat siirtyä toiseen CD-levyyn eteen- tai taaksepäin,

- ⇨ paina kerran tai useammin painiketta ▽ tai △ (8).

### Ohje:

- Laite ohittaa automaattisesti vaihtajan tyhjät lokerot ja vääräntyyppiset CD-levyt.

## Kappaleen valinta

Jos haluat siirtyä saman CD-levyn toiseen kappaleeseen eteen- tai taaksepäin,

- ⇨ paina kerran tai useammin painiketta ▷ tai ◁ (8).

## Nopea haku (kuultavissa)

Nopea haku taakse- tai eteenpäin:

- ⇨ Pidä painiketta ◁ tai ▷ (8) painettuna, kunnes nopea haku taakse- tai eteenpäin alkaa.

## Näyttötavan säätö

CD-vaihtajaa käytettäessä on valittavissa viisi erilaista näyttötapaa:

- Kappaleen numero ja soittoaika
- Kappaleen numero ja kellonaika
- CD-levyn numero ja kappaleen numero
- CD-levyn numero ja soittoaika
- CD-levyn numero ja kellonaika
- ⇨ Paina painiketta **MENU** (9).
- ⇨ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CDC DISP".
- ⇨ Paina painiketta ◁ tai ▷ (8) niin monta kertaa, että näyttöön tulee haluamasi vaihtoehto.
- ⇨ Paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

## Yksittäisen kappaleen tai koko

### CD-levyn jatkuva toisto

#### **(REPEAT)**

Jos haluat toistaa kuuluvilla olevaa kappaletta jatkuvasti,

- ⇨ paina lyhyesti painiketta **4 RPT** (10). Näyttöön ilmestyy hetkeksi "RPT-TRCK", näytössä on tunnus RPT.

Jos haluat toistaa kuuluvilla olevaa CD-levyä jatkuvasti,

- ⇨ pidä painiketta **4 RPT** (10) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "RPT DISC", näytössä on tunnus RPT.

# CD-VAIHTAJAN KÄYTTÖ

## REPEAT-toiminnon lopettaminen

Jos haluat lopettaa kappaleen tai CD-levyn toiston,

⇨ paina lyhyesti painiketta **4 RPT** (10).

Näyttöön ilmestyy "RPT OFF" ja tunnus RPT katoaa.

## Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX)

Jos haluat toistaa CD-levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä,

⇨ paina lyhyesti painiketta **5 MIX** (10).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX CD", näytössä on tunnus MIX.

Jos haluat toistaa kaikkien makasiinissa olevien CD-levyjen kappaleita satunnaisessa järjestyksessä,

⇨ pidä painiketta **5 MIX** (10) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX ALL", näytössä on tunnus MIX.

## MIX-toiminnon lopettaminen

⇨ paina lyhyesti painiketta **5 MIX** (10).

Näyttöön ilmestyy "MIX OFF" ja MIX-tunnus katoaa näkyvistä.

## Kaikkien CD-levyjen kappaleiden esittely

Jos haluat selata kaikkien makasiinissa olevien CD-levyjen kappaleita,

⇨ Pidä painiketta **MENU** (9) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Näyttöön ilmestyy "TRK SCAN" ja kuuluvan kappaleen numero vilkkuu.

## SCAN-toiminnon lopettaminen

Jos haluat lopettaa selailuhaun,

⇨ paina lyhyesti painiketta **MENU** (9).

Laite jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

## Ohje:

- Selailuhaun esittelyaikaa voidaan säätää. Lue kohta "Selailuhaun esittelyajan säätö" luvusta "Radio-käyttö".

## Toiston keskeytys (PAUSE)

⇨ Paina painiketta **3** (10).

Näyttöön ilmestyy tunnus "PAUSE".

## Tauon lopettaminen

⇨ Paina tauon aikana painiketta **3** (10).

Toisto jatkuu.

## CLOCK - kellonaika

### Kellonajan näyttö

Jos haluat kellonajan hetkeksi näyttöön,

- ⇨ Pidä painiketta **SRC** (⊖) (7) painettuna, kunnes kellonaika ilmestyy näyttöön.

### Kellonajan asetukset

Jos haluat säätää kellonaikaa,

- ⇨ paina painiketta **MENU** (9).
- ⇨ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CLOCK SET".
- ⇨ Paina painiketta ◀ (8).

Kellonaika tulee näyttöön. Tuntilukema vilkkuu, sitä voidaan säätää.

- ⇨ Säädä tunnit painikkeilla ▽ / △ (8).

Kun tunnit on säädetty,

- ⇨ paina painiketta ▶ (8).

Minuuttilukema vilkkuu.

- ⇨ Säädä minuutit painikkeilla ▽ / △ (8).
- ⇨ Paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (9).

### Kellonajan näyttötavan valinta 12/24 h

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (9).

Näyttöön ilmestyy "MENU".

- ⇨ Paina näppäintä ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "24 H MODE" tai "12 H MODE".
- ⇨ Vaihda asetusta painamalla painiketta ◀ tai ▶ (8).

Kun säätö on tehty,

- ⇨ paina painiketta **MENU** (9).

### Kellonajan jatkuva näyttö, kun laite on poiskytkettynä ja ajoneuvon virta päällä

Jos haluat kellonajan näkyvän näytössä laitteen ollessa pois päältä ja ajoneuvon virran päällä,

- ⇨ paina painiketta **MENU** (9).

Näyttöön ilmestyy "MENU".

- ⇨ Paina painiketta ▽ tai △ (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CLOCK OFF" tai "CLOCK ON".
- ⇨ Vaihda näyttötapa ON (päällä) tai OFF (pois päältä) painamalla painiketta ◀ tai ▶ (8).

Kun säätö on tehty,

- ⇨ paina painiketta **MENU** (9).

### Kellonajan hetkellinen näyttö laitteen ollessa poiskytkettynä

Jos haluat kellonajan näkyvän hetken ajan näytössä laitteen ollessa pois päältä,

- ⇨ paina painiketta **SRC** (⊖) (7).

Kellonaika näkyy näytössä kahdeksan sekunnin ajan.

## Ääni

Voit valita jokaiselle äänilähteelle (radio, CD/MP3-soitin, CD-vaihtaja, AUX, liikkennetiedotukset) omat äänisäädöt (basso ja diskantti). Äänen tasapaino (balanssi ja faaderi) säädetään kaikille äänilähteille yhteisesti.

### Ohje:

- Liikkennetiedotuksien äänisäätöjä voidaan muuttaa vain liikkennetiedotuksen aikana.

### Basson säätö

⇨ Paina painiketta **AUDIO** ⑥.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

⇨ Sääda bassoa painamalla painiketta ▽ tai △ ⑧.

Kun säätö on tehty,

⇨ paina painiketta **AUDIO** ⑥.

### Diskantin säätö

⇨ Paina painiketta **AUDIO** ⑥.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

⇨ Paina painiketta ▷ ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TREB".

⇨ Sääda diskanttia painamalla painiketta ▽ tai △ ⑧.

Kun säätö on tehty,

⇨ paina painiketta **AUDIO** ⑥.

### Äänen vasen/oikea-tasapainon (balanssin) säätö

Jos haluat säätää äänen vasen/oikea-tasapainoa (balanssia),

⇨ paina painiketta **AUDIO** ⑥.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

⇨ Paina painiketta ▷ ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "BAL".

⇨ Sääda äänen oikea/vasen-tasapainoa painamalla painiketta ▽ tai △ ⑧.

Kun säätö on tehty,

⇨ paina painiketta **AUDIO** ⑥.

### Äänen etu/taka-tasapainon (faaderin) säätö

Jos haluat säätää äänen etu/taka-tasapainoa (faaderia),

⇨ paina painiketta **AUDIO** ⑥.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

⇨ Paina painiketta ▷ ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "FADER".

⇨ Sääda äänen etu/taka-tasapainoa painamalla painiketta ▽ tai △ ⑧.

Kun säätö on tehty,

⇨ paina painiketta **AUDIO** ⑥.

## Taajuuskorjaimen valmiit asetukset

Laitteessa on taajuuskorjain, johon on ohjelmoitu valmiiksi musiikkisuuntaukseen "ROCK", "POP" ja "CLASSIC" sopivat asetukset.

Taajuuskorjaimen valmiiden asetusten valinta:

⇨ Paina painiketta **AUDIO** ⑥.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

⇨ Paina painiketta ▶ ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "POP", "ROCK", "CLASSIC" tai "OFF".

⇨ Valitse jokin valmiista asetuksista painikkeella ▼ tai ▲ ⑧ tai kytke taajuuskorjain pois päältä valitsemalla "OFF". Jos valitset jonkin valmiista asetuksista, näyttöön ilmestyy SOUND ja valittu asetus.

Kun säätö on tehty,

⇨ paina painiketta **AUDIO** ⑥.

## X-BASS

X-BASS-toiminnolla tarkoitetaan basson korotusta alhaisella äänenvoimakkuudella.

### Ohje

- X-BASS-asetukset voidaan tehdä erikseen jokaiselle äänilähteelle (radio, CD/MP3-soitin, CD-vaihtaja ja AUX).

### X-BASS-tehon säätö

X-BASS-korotuksen tehoa voidaan säätää välillä 1 - 3.

"X-BASS OFF" tarkoittaa, että X-BASS-toiminto on pois päältä.

⇨ Paina painiketta **AUDIO** ⑥.

Näyttöön ilmestyy "BASS".

⇨ Paina painiketta ▶ ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "XBASS" ja voimassa oleva säätö.

⇨ Paina painiketta ▼ tai ▲ ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön tulee haluamasi asetus.

Kun säätö on tehty,

⇨ paina painiketta **AUDIO** ⑥.

## Spektrometrin säätö

Tason näyttö (spektrometri) osoittaa säätöjen aikana lyhyen aikaa symbolisesti äänen voimakkuuden sekä äänisäädöt.

Muulloin kuin asetuksen aikana spektrometri osoittaa autoradiolaitteen äänen ulostulotason. Voit kytkeä spektrometrin päälle tai pois päältä.

⇒ Paina painiketta **MENU** ⑨.

Näyttöön ilmestyy "MENU".

⇒ Paina painiketta ▽ tai △ ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "PEAK LVL".

⇒ Valitse asetukseksi "PEAK ON" (päällä) tai "PEAK OFF" (pois päältä) painamalla painiketta ◀ tai ▶ ⑧.

Kun säätö on tehty,

⇒ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** ⑨.

## Kirkkauden (himmennimen) säätö

Jos autoradiolaite on kytketty asennusohjeessa kuvatulla tavalla ja ajoneuvossa on vastaava liitäntä, näytön kirkkaus vaihtuu ajovalon mukaan. Näytön kirkkaus voidaan säätää erikseen yötä ja päivää varten välillä 1 - 9. Suosittelemme asetusta "9".

⇒ Paina painiketta **MENU** ⑨.

Näyttöön ilmestyy "MENU".

⇒ Paina painiketta ▽ tai △ ⑧ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "DIM DAY" tai "DIM NIGHT".

⇒ Säädä kirkkaus painamalla painiketta ◀ tai ▶ ⑧.

Kun säätö on tehty,

⇒ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** ⑨.

## Ulkoiset äänilähteet

Voit kytkeä laitteeseen CD-vaihtajan **asemesta** myös muun ulkoisen äänilähteen, jossa on linjaliitäntä. Tällaisia äänilähteitä voivat olla esim. kannettava CD-soitin, MiniDisc-soitin tai MP3-soitin.

AUX-tuloliitännän on oltava päällekytkettynä valikossa.

Ulkaisen äänilähteen liitäntään tarvitaan sovitinjohto. Johdon (Blaupunkt-nro. 7 607 897 093) voit hankkia valtuutetun Blaupunkt-kauppiaasi välityksellä.

### AUX-tuloliitännän kytkeminen päälle/pois

⇨ Paina painiketta **MENU** (9).

Näyttöön ilmestyy "MENU".

⇨ Paina painiketta  $\nabla$  tai  $\Delta$  (8) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "AUX OFF" tai "AUX ON".

⇨ Kytke AUX päälle tai pois näppäimellä  $\triangleleft$  tai  $\triangleright$  (8).

Kun säätö on tehty,

⇨ paina painiketta **MENU** (9).

### **Ohje:**

- Kun AUX-tuloliitäntä on kytketty päälle, se voidaan valita näppäimellä **SRC** (7).

## Tekniset tiedot

### Vahvistin

Lähtöteho: 4 x 25 W sini  
DIN 45 324 mukaan, jännite 14,4 V  
4 x 45 W maks. teho

### Radio

Euroopan aaltoalue:

ULA (FM) : 87,5 - 108 MHz

KA (MW) : 531 - 1 602 kHz

PA (LW) : 153 - 279 kHz

FM-toistoalue: 35 - 16 000 Hz

### CD

Toistoalue: 20 - 20 000 Hz

### Esivahvistimen ulostulo (preamp out)

4 kanavaa: 3 V

### Tuloherkkyys

AUX-liitäntä: 2 V / 6 kΩ

Oikeus muutoksiin pidätetään!

# Palvelunumerot

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	<a href="http://www.blaupunkt.com">http://www.blaupunkt.com</a>
Austria	(A) 01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 0030-210 94 27 337	0030-210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

**Blaupunkt GmbH**



8622404153